



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 28 октября – 8 ноября 2013 года

Пункт 2 повестки дня.

Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Doc 9284)* в целях их внесения в издание 2015–2016 гг.

ПОЛОЖЕНИЯ ПО УПАКОВЫВАНИЮ ДЛЯ СМЕСИ ОКИСИ ЭТИЛЕНА И ОКИСИ ПРОПИЛЕНА (ООН 2983)

(Представлено Дж. Маклафлин)

АННОТАЦИЯ

Настоящий рабочий документ содержит обновленную информацию о вопросе, поднятом в 2012 году на совещании Рабочей группы полного состава Группы экспертов по опасным грузам (DGP-WG/12, Монреаль, 15 – 19 октября 2012 года) в отношении расхождения, связанного с тем, что в Технических инструкциях (Инструкция по упаковке 361) и Типовых правилах ООН (Инструкция по упаковке Р001) для перевозки наименования под номером ООН 2983 "**Окись этилена и окись пропилена, смесь**" допускается использовать различные упаковочные комплекты. Рабочая группа решила передать этот вопрос на рассмотрение Подкомитету экспертов ООН.

Соответствующий документ по данному вопросу был представлен на рассмотрение 43-й сессии Подкомитета ООН, но ввиду нехватки времени не был рассмотрен. Предполагается, что положения, содержащиеся в Типовых правилах ООН, являются более целесообразными, чем те, что содержатся в Технических инструкциях, однако в ожидании рассмотрения данного вопроса Подкомитетом ООН не предложено ни одной поправки.

Действия DGP: Группе экспертов DGP предлагается принять к сведению содержание настоящего рабочего документа. Принимая во внимание представленную в документе UN/SCETDG/43/INF.28 техническую оценку, подтверждающую приемлемость упаковочных комплектов, разрешенных в Инструкции по упаковке 361, а также тот факт, что нынешняя Инструкция по упаковке 361 является действующей инструкцией по упаковке, внесение поправки в целях согласования Технических инструкций с последним изданием Типовых правил ООН в настоящее время не предлагается.

1. INTRODUCTION

1.1 During the 2012 Meeting of the Dangerous Goods Panel Working Group of the Whole (DGP-WG/12, Montreal, 15 to 19 October 2012), a paper was introduced identifying a discrepancy between the packaging assigned to UN 2983 within the Technical Instructions (Packing Instruction 361) and the UN Model Regulations (P200) (see paragraph 3.2.18.3 of the DGP-WG/12 Report (DGP/24-WP/2)). It was suggested that Packing Instruction 361 of the Technical Instructions be amended to harmonize with P200 of the UN Model Regulations. The working group agreed to refer the question to the UN Sub-Committee to consider if the assignment of P200 authorizing the use of pressure receptacles only was appropriate (see paragraph 3.2.18.6 of the DGP-WG/12 Report (DGP/24-WP/2)).

1.2 The expert from the United States submitted informal paper UN/SCETDG/43/INF.28 to the 43rd session of the UN Sub-Committee (reproduced in the appendix to this working paper). The informal paper was not considered by the sub-committee due to time constraints. However, a review of the Model Regulations packaging provisions for similarly classed substances, specifically a comparison to other flammable liquids assigned to P001 of the Model Regulations with similar properties (i.e. flammable liquids with toxic subsidiary risks and similar vapour pressures) indicates that P001, corresponding to Packing Instruction 361 of the Technical Instructions, may be the more appropriate packing instruction.

1.3 Although the informal paper was not discussed at the 43rd UN TDG session, it has been added as a working paper for the 44th session. Any additional information coming forward from the UN session will be brought to the attention of the DGP for consideration.

APPENDIX

INFORMAL PAPER PRESENTED TO THE 43RD SESSION OF THE UN SUB-COMMITTEE
OF EXPERTS ON THE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS

UN/SCETDG/43/INF.28

**Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods
and on the Globally Harmonized System of Classification
and Labelling of Chemicals**

Sub-Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods

18 June 2013

Forty-third session

Geneva, 24–28 June 2013

Item 5 (a) of the provisional agenda

Transport of gases: ethylene oxide and propylene oxide mixtures

**Provisions for the Transport of UN 2983 (Ethylene Oxide
and Propylene Oxide Mixtures)**

Submitted by the Expert from the United States

Background

1. At a recent Working Group of the Whole Meeting (Montréal, 15 to 19 October 2012), the ICAO Dangerous Goods Panel considered whether Packing Instruction 361 in the ICAO Technical Instructions was mistakenly assigned to UN 2983, Ethylene oxide and propylene oxide mixtures. It was noted that Packing Instruction 361 permits the use of both combination and single packagings (similar to P001 of the UN Model Regulations), whereas the Model Regulations permit only the use of pressure receptacles by assignment of P200.
2. In considering the issue, it was noted by some Panel members that while the UN Model Regulations restricted the transport of UN 2983 to pressure receptacles, other regulatory instruments (for example the U.S. Hazardous Materials Regulations and the ADR/RID), like the Technical Instructions, also provided for a number of packaging authorizations in addition to pressure receptacles.
3. A review of the current provisions of the Model Regulations for similarly classed substances has been conducted with a view to establishing the most appropriate multimodal packaging provisions for the transport of UN 2983 Ethylene oxide and propylene oxide mixtures. Currently, P200 is assigned to UN 2983 in the Model Regulations whereas other regional and modal regulations provide for a wider range of authorized packagings consistent with those provided for similarly classed materials. While P200 is used for certain liquids with unique properties (for example those that are

highly reactive to water and other materials etc.), it is suggested that P001 may be a more appropriate packing instruction based on a comparison to other flammable liquids assigned to P001 with similar properties (i.e. flammable liquids with toxic subsidiary risks and similar vapour pressures). It should be noted that the data provided for the mixture assumes the maximum allowable concentration of the more volatile component (i.e. a 30% ethylene oxide concentration in the mixture).

4. The Sub-Committee is invited to consider this matter and provide feedback that could be documented in the report of this session for consideration by the ICAO Dangerous Goods Panel at its upcoming Panel meeting to be held in October. Based on the feedback received at this session, the United States will submit a formal proposal for the December session to align the packaging provisions for UN 2983 with those of other substances with similar properties.

Приложение

Материал	Номер ООН	Температура кипения С	Температура вспышки С	Давление пара кПа 25С	Класс опасности	Дополнительная опасность	Инструкция по упаковке ИКАО	Инструкция по упаковке ООН
Окись этилена и окись пропилена, смесь, содержащая не более 30 % окиси этилена	2983	24	<0	96,5	3	6,1	361	P200
Окись этилена	1040	11	-20	174,0	2,3	нет	200	P200
Окись пропилена	1280	34	-37	71,7	3	Нет	361	P001
Легковоспламеняющийся материал								
Бутан	1011	-1	-60	242,8	2,3	Нет	200	P200
Эфир диэтиловый	1155	35	-45	55,1	3	Нет	361	P001
Легковоспламеняющийся и токсический материал								
Ацетальдегид	1089	20	-39	120,2	3	Нет	361	P001
Акрилонитрил	1093	77	0	11,7	3	6,1	361	P001
Аллил хлористый	1100	45	-32	49,1	3	6,1	361	P001
Хлоропрен	1991	59	-16	28,9	3	6,1	361	P001

Примечание. В дополнение к вышеупомянутому следует отметить, что более 20 наименований н.у.к., отвечающих критерию легковоспламеняющейся жидкости ГУ I и являющихся токсическими, относятся к Инструкции по упаковке P001 и к Инструкции по упаковке 361 в Технических инструкциях ИКАО.